Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1962)

Heft: 1413

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PERSONAL

Mr. and Mrs. F. Delaloye, of 15 Bartholomew Villas, London N.W.5, are celebrating their Golden Wedding Anniversary on 27th July. We send them our hearty congratulations and best wishes on this happy occasion.

MEMORIAL SERVICE

On Thursday, 12th July, a Memorial Service for Mr. Alfred Brauen took place at the Eglise Suisse. It was attended by relatives and friends, amongst them the Swiss Ambassador, Monsieur A Daeniker. The Rev. Ph. Nicole officiated and Mr. O. Béguin, Chairman of the Consistoire of the Swiss Church, gave an impressive and moving account of the rich life of the deceased, who died on 14th June, a few days before his 100th birthday.

FETE SUISSE 1963

The next Fête Suisse will be held on Wednesday, 8th May 1963. This was decided at a meeting of the committee at the Swiss Embassy on 12th July last. A programme of special interest is being devised to mark the centenary of one of the most important as well as popular Swiss gatherings in London. The Swiss Colony has reason to be grateful to the Ambassador, Monsieur Daeniker, who took the initiative in conjunction with the chairman of the committee, Mr. Alfred Renou, and other members, in making sure that the next Fête Suisse will be one to be specially remembered. Details of the programme will be published in the " Swiss Observer " later.

ACKNOWLEDGMENT

We should like to thank the following subscribers for sending donations in addition to their subscriptions. We are most grateful for their kind and welcome support. C. Schardt, E. Chatelain, City Swiss Club, R. A. Strahl, Oerlikon, Ltd., C. Krebs.

OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on Friday, 10th August. We should appreciate it if readers could let us have any manuscripts or news items for publication in it by Wednesday, 1st August.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

(Fortnightly issue)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	6 issues, post free	9/6
	12 issues, post free	18/–
	24 issues, post free	35/–
SWITZERLAND	12 issues, post free	Frs. 12.—
	24 issues, post free	Frs. 21.—

Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718.

THE " SWISS OBSERVER " THIRTY YEARS AGO

When we look at a copy of the " Swiss Observer " of 2nd July 1932 we find that the format was different, much larger; in fact as wide as it is long today and its length twice today's width, but it consisted of only four pages. It appeared every week and Mr. Stauffer was editing it.

On that day thirty years ago we read about 100 arrests during Communist troubles in Zurich. There was a proud announcement that " Swissair is operating fastest air lines in Europe " with two Lockheed Orion engines, 223 m.p.h. maximum speed and flown at a cruising speed of 161 m.p.h.

In the same copy we also found a report of the 63rd Fête Suisse, at which the Swiss Orchestral Society, the Choral Society and the Gymnastic Society took part — three societies which are now either extinct or dormant.

A week later we read that the Swiss delegation to the League of Nations Session included Federal Councillor G. Motta, Prof. Max Huber and Mr. William Rappard.

There was an interesting report on a Swiss Rally at Whipsnade, in which, through the initiative of Mr. Brun of the Swiss Club Birmingham, a contingent of 150 Swiss from Birmingham, Leicester and Manchester took part. They came by charabancs and cars and we were told that between 450 and 480 tickets were sold for both luncheon and tea at the pavilion. I wonder how big the party would be if we could repeat the venture today?

In the issue of 16th July the retirement of the Swiss Second Chef at Buckingham Palace, Gabriel Tschumi, was announced. He had been working for 34 years in the Royal Kitchens, where he was known as " Chummy ".

The City Swiss Club announced their summer dinner and dance at Brent Bridge — price 6/6.

A week later readers were informed of the great success of the London team of Swiss gymnasts at the Centenary Federal Gymnastic Festival at Aarau, where they scored 142 points with " laurel first class ".

The last issue in July 1932 told of Swiss unemployment figures of 41,441.

Every issue of the " Swiss Observer " at that time carried a report on football activities in Switzerland.

Mariann.

REMINDER

A number of our subscribers are in arrears with their subscriptions. We should be most grateful if they would kindly send in their renewals as soon as possible. With the rising cost of printing and material we depend more than ever on the support of our readers. We shall gladly send specimen copies of " The Swiss Observer " to friends and relatives who might be induced to become subscribers. May we also suggest that the paper would make an attractive present to Swiss living in this country as well as to English friends who are interested in Switzerland and in the happenings in the Swiss Colony here.